

# **Bundesgesetz über die Neuregelung der Berichterstattung auf dem Gebiet der Aussenwirtschaftspolitik**

vom 24. März 2006

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,*  
nach Einsicht in die im Bericht vom 11. Januar 2006<sup>1</sup> zur Aussenwirtschaftspolitik  
2005 enthaltene Botschaft,  
*beschliesst:*

I

Die nachstehenden Erlasse werden wie folgt geändert:

*1. Zolltarifgesetz vom 9. Oktober 1986<sup>2</sup>*

*Art. 13 Abs. 1 Einleitungssatz*

<sup>1</sup> Der Bundesrat erstattet der Bundesversammlung jährlich Bericht, wenn: ...

*2. Bundesgesetz vom 13. Dezember 1974<sup>3</sup> über die Ein- und Ausfuhr  
von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten*

*Art. 6a erster Satz*

Der Bundesrat unterbreitet der Bundesversammlung jährlich einen Bericht über  
seine Massnahmen nach den Artikeln 1 und 3 zur Genehmigung. ...

*3. Zollpräferenzenbeschluss vom 9. Oktober 1981<sup>4</sup>*

*Art. 4 Abs. 2 erster Satz*

<sup>2</sup> Er erstattet der Bundesversammlung jährlich Bericht über die getroffenen Mass-  
nahmen. ...

*4. Bundesgesetz vom 25. Juni 1982<sup>5</sup> über aussenwirtschaftliche Massnahmen*

*Art. 7 Abs. 3*

<sup>3</sup> Die Strafverfolgung verjährt in allen Fällen in sieben Jahren.

1 BB1 2006 1831

2 SR 632.10

3 SR 632.111.72

4 SR 632.91

5 SR 946.201

*Art. 10 Abs. 4*

<sup>4</sup> Den Berichten zur Aussenwirtschaftspolitik beigefügt sind die jährlichen Berichte nach:

- a. Artikel 13 Absatz 1 des Zolltarifgesetzes vom 9. Oktober 1986<sup>6</sup>;
- b. Artikel 6a des Bundesgesetzes vom 13. Dezember 1974<sup>7</sup> über die Ein- und Ausfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten;
- c. Artikel 4 Absatz 2 des Zollpräferenzenbeschlusses vom 9. Oktober 1981<sup>8</sup>.

## II

<sup>1</sup> Dieses Gesetz untersteht dem fakultativen Referendum.

<sup>2</sup> Es tritt unter Vorbehalt des unbenutzten Ablaufs der Referendumsfrist am 1. Januar 2007 in Kraft; andernfalls bestimmt der Bundesrat das Inkrafttreten.

Ständerat, 24. März 2006

Der Präsident: Rolf Büttiker  
Der Sekretär: Christoph Lanz

Nationalrat, 24. März 2006

Der Präsident: Claude Janiak  
Der Protokollführer: Ueli Anliker

*Ablauf der Referendumsfrist und Inkrafttreten*

<sup>1</sup> Die Referendumsfrist für dieses Gesetz ist am 13. Juli 2006 unbenützt abgelaufen.<sup>9</sup>

<sup>2</sup> Es tritt nach seiner Ziffer II Absatz 2 am 1. Januar 2007 in Kraft.

10. Oktober 2006

Bundeskanzlei

<sup>6</sup> SR **632.10**

<sup>7</sup> SR **632.111.72**

<sup>8</sup> SR **632.91**

<sup>9</sup> BBl **2006** 3563